

## District-Owned Student Device Option

学校区所有の生徒向けデバイスについて

ビーバートン学校区(BSD)の6-12年生の生徒および FLEXオンラインスクールに通う生徒は、学校の課題をこなすためにコンピューター (Mac, PC, Chromebook, iPad等のデバイス)が必要となります。6-12年生の全生徒と、FLEXオンラインスクールに通う生徒は、学校や自宅で使用するために、学校区所有のChromebookまたは iPadを借りることができます。

**お子さんは学校区所有のデバイスを使用しますか。**

- はい (生徒は学校区所有のデバイスを借りて使用)
- いいえ (生徒は個人で所有しているデバイスを使用 - BYOD)

個人所有のデバイスを使用予定の方は、学校区ウェブサイトに掲載されている “Bringing Your Own Device to School (BYOD)” のセクションに目を通し、ご理解下さい。

### Wi-Fiアクセス援助に関する情報

生徒が自宅で課題をこなすためには、自宅での十分なネット環境が不可欠です。適切なWi-Fi環境提供にサポートを必要とするご家庭は、学校区ウェブサイトに掲載されている様々なオプションをご覧いただくか、学校のオフィススタッフへお尋ね下さい。

## Student Device Damage and Loss Protection Program

BSDは、年額 \$20（一家族あたり最大\$60）の保険料で、学校区が貸与するデバイスの破損・紛失補償プログラムを提供しています。これにより破損・紛失・盗難によるあらゆる費用の金銭的責任を免除することができます。このプログラムに参加するための\$20の保険料は、CEP校とfree or reduced meal benefits program（世帯所得による学校での無料ランチプログラム）に該当し、他のプログラムにその情報共有を許可するための Permission to Shareへ記入した方は免除となります。

（注意：CEP校とはCommunity Eligibility Provisionの略で、無料ランチプログラムに該当する生徒の割合が高い学校を指します。）

BSD所有のデバイスを生徒が利用し、保険を拒否することもできますが、その場合は破損・紛失・盗難による費用はご家族が全責任を負うことになるため、お勧めしません。保険なしでのこれらのコストは一件あたり \$450またはそれ以上になります。

このプログラムで補償の対象となるためには、生徒が学校区所有のデバイスを貸与されてから60日以内に保険料が支払われる必要があります。補償請求の前に保険料の支払いが必要となります。補償内容を含むDamage and Loss Protection Programの詳細については、BSDウェブサイトをご覧ください。

以下の二つのオプションから一つ選択して下さい：

**破損・紛失補償プログラムに加入する**

学校区所有のデバイスの偶発的な破損や紛失によるご家族の責任を免除します

- 学校区所有のデバイスを借りる生徒さんにはこのオプションをお勧めします。
- 生徒が学校区所有のデバイスを貸与されてから60日以内に\$20の保険料を Online Payment Systemにてまたは学校オフィスのアシスタントへ支払う必要があります。
  - 注意: 学校区へ新しくお子さんの入学手続きをした場合、Online Payment を使用できるまで入学手続き完了後24時間かかります。ご了承下さい。
  - 支払いが完了するまで、保険は適用となりません。
- 世帯所得による免除: CEP校と、free or reduced meal benefits（世帯所得による学校での無料ランチプログラム）に該当する方が対象です。自動的に免除されるためには、無料ランチプログラムのPermission to Shareの部分に記入したことが条件となります。
- 支払いに関してのご質問は、ブックキーパー（ハイスクール）かオフィスアシスタント（ミドルスクール）へお問い合わせ下さい。

**破損・紛失補償プログラムに加入しない**

- 学校区より貸与されるデバイスを使用する場合は、このオプションをお勧めしません。
- プログラムに参加せずに破損や紛失があった場合、ご家族があらゆる費用をカバーする責任を負うことに同意したとみなされます。発生理由に関わらず、一件ごとに\$450またはそれ以上の負担となります。

<b>Student ID:</b>	<b>Parent Signature:</b>
--------------------	--------------------------

注意: このフォームは、生徒一人につき一枚記入する必要があります。